

## TELECORIA

### Telechory

Ixiar Rozas Elizalde<sup>1</sup>

Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU)

<b>Palabras clave</b> Telecoria Escritura Imaginación Ritmo Erotización	<b>RESUMEN:</b> La telecoria es la capacidad que tienen las plantas de esparcir lejos sus semillas para hacer espacio entre ellas. Las semillas, tan infinitesimales, tan sabias, contienen un potencial que apenas se acierta a nombrar. Esparcen lo que son, y esparcen también lo que en ellas se escucha y suena para que irradie y vibre bien lejos. Este texto es la composición de una serie de ritmos. Parte de dos poemas escritos en euskera y castellano. Y continúa con reflexiones sobre la imaginación que, al igual que las semillas, se esparce de cuerpo a cuerpo, para hacer más espacio entre las palabras y sus sonidos, entre las cosas que aún no tienen nombre.
<b>Keywords</b> Telechory Writing Imagination Rhythm Erotization	<b>ABSTRACT:</b> Telechory is the ability of plants to spread their seeds far to make space between them. The seeds, so infinitesimal, so wise, contain a potential that can barely be named. They spread what they are, and they also spread what is heard and sounded in them so that it radiates and vibrates far away. This text is the composition of a series of rhythms. It begins with two poems written in Basque and Spanish. And it continues with some thoughts on the imagination that, like seeds, spreads from body to body, to create a bigger space among words and their sounds, among things that do not yet have a name.

<sup>1</sup> Agradecimientos: Lur Malventi Rozas, Ula Iruretagoiena, Idoia Zabaleta, Elena Aitzkoa, Marc Badal.

\* **Correspondencia a / Correspondence to:** Ixiar Rozas Elizalde. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU). Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal. Facultad de Educación, Filosofía y Antropología. Tolosa Hiribidea, 70, (20018 Donostia, Gipuzkoa) – [iciar.rozas@ehu.eus](mailto:iciar.rozas@ehu.eus) – <https://orcid.org/0000-0001-6298-3573>.

**Cómo citar / How to cite:** Rozas Elizalde, Ixiar (2024). «Telecoria». *Papeles de Identidad. Contar la investigación de frontera*, vol. 2024/2, papel 301, 1-15. (<https://doi.org/10.1387/pceic.26484>).

Fecha de recepción: junio, 2024 / Fecha aceptación: junio, 2024.

ISSN 1695-6494 / © 2024 UPV/EHU



Esta obra está bajo una licencia  
Creative Commons Atribución 4.0 Internacional

Izaki bat esperoan, esperoaren esperoan  
 Izaki bat bi arroka hiru erreka lau adarra  
 Izaki bat behar ez duena lurrari ematen  
 Izaki bat enborraren azalean atsedean hartzen  
 Izaki bat ezkilaren oihartzuna desagertzen entzuten

Izaki bat biluzik harrian  
 Izaki bat harriak banan bana aditzen  
 Izaki bat harriak banan bana zirkulu osoa, mairu baratza  
 Izaki bat behar ez duena lurrari ematen, desegin dezan  
 Izaki bat oinutsik menditik behera, belarraren hezetasuna  
 Izaki bat bizi grinarekin, inguruko gizakiak pizten dituen zera batekin  
 Izaki bat lokatzaren gainetik, antzaren gainetik, mintzen duenari hats  
 Izaki bat biluzik gizakia da  
 Izaki bat biluzik humanoa da  
 Izaki bat biluzik humanoa humusa da  
 Izaki bat biluzik humanoa humusa larrua da  
 Izaki bat biluzik humanoa humusa hatsa da lurra da  
 Izaki bat biluzik humanoa humusa larrua lurra larru has da  
 animalia biluzik Izaki bat da

Izaki bat argia bilatzen  
 Izaki bat horizontea haztamukatzen  
 Izaki bat orainean, sotilki, espazioan sartzen  
 Izaki bat barrualdea aukeratzen, paisaia berean

Izaki bat erreka ezpela  
 Izaki bat negua goroldioa  
 Izaki bat utzi zaitu zauri, zaurgarri  
 Izaki bat lotsak bihurtu zaitu erle artean lore  
 Izaki bat uretan sartzen, hostoen argia ur azpitik

Izaki bat jatekoa bilatzen  
 Izaki bat ortozik, oinak hormatuta  
 Izaki bat odoletan, horizontea haztamukatzen  
 Izaki bat uluka, Izaki bat, ilunabarrean  
 Izaki bat, euri txikia, armiarma sarea, perlak  
 Izaki bat farola baten gainean beste Izaki bat  
 bere baitan Izaki bat, lainoak bizilagunak hotsak  
 zer ote da esperoan egotea Izaki bat beste  
 Izaki bat zu indarra zara zure tolesdurekin  
 Izaki bat bere gogamenaren jauziak biluzik  
 Izaki bat gorpu lehorrak, hain dira idorrek, ertz bihurtuta  
 Izaki bat belarrean etzanda, azala sustrai bihurtuta

bere odol arrasto ertza Izaki bat, gorpua eraman ostean  
bibrazio batean, Izaki bat, besteeek nola hautematen duten baldintzatzen  
Izaki bat eta beste bizitza eta bere beste bizitza ametsa dirudi  
Izaki bat dena amorantea dena anaitxoa dena amorantea dena ahizpatxoa  
Izaki bat bidea egiten traza eta beti da desberdina erresonantzia  
Izaki bat ez zekien ez zekiela eta ez zekien horretan ikasiko zuela ez zekiena

Izaki bat mendiak ikus daitezke  
Izaki bat pago zuhaitzak mendia biluzik  
Izaki bat mendiak, unibertsoaren estrata gisa  
Izaki bat ikus daitezke arnasketaren emari eta hartzaile  
Izaki bat aditu daitezke haren ordena eta desordena  
Izaki bat gogamena, entzumen mekanismoa  
Izaki bat gogamena, zerbitzaria eta izar polarra  
Izaki bat gogamena, mugimendua eta behaketa

Izaki bat bera bat zen izatearekin  
Izaki bat bera bat zen balakuarekin  
Izaki bat hitzak ahoan listuan borobilduz  
Izaki bat ehizara joan eta hitzak bala bihurtu aurretik

Izaki bat sistematikoki eta masiboki suntsitua izaten  
Izaki bat azalgorrituta, sineskeriengatik, azalgorrituta, izateagatik  
Izaki bat garrak hedatzen, hauskor indartsu, bulnerabilitatearen mugarri

Izaki bat mende zaharra mendean zaratatsu  
Izaki bat bera bat zen hiriarekin bera bat zen makinarekin  
Izaki bat mendean hitzak mendean gogamena

Izaki bat eskuak beste norabidetan  
Izaki bat barrezka, bertikaltasuna inklinatzen  
Izaki bat pozkideok, izan ditzagun gure larrualdiak  
Izaki bat oinaztatzen, bakardadea hitza duen bandera nonbaiten zintzilik  
Izaki bat bere hilerokoa itsasoan odolusten, eskaintza trans ozeanikoan

Izaki bat bere baitan asteguneko isiltasunak  
Izaki bat arnasa hotz sartzen da eta epel irten  
Izaki bat bere baitan asteguneko isiltasunak nekeak  
Izaki bat bere baitan gogamenak egiten dituen mugimenduak  
Izaki bat emari, bibrazio energia horiek  
Izaki bat desagertzear dagoen zerbaiten aztarnaren bila  
Izaki bat bere baitan nolako gogamena halako izakia denei darie argia

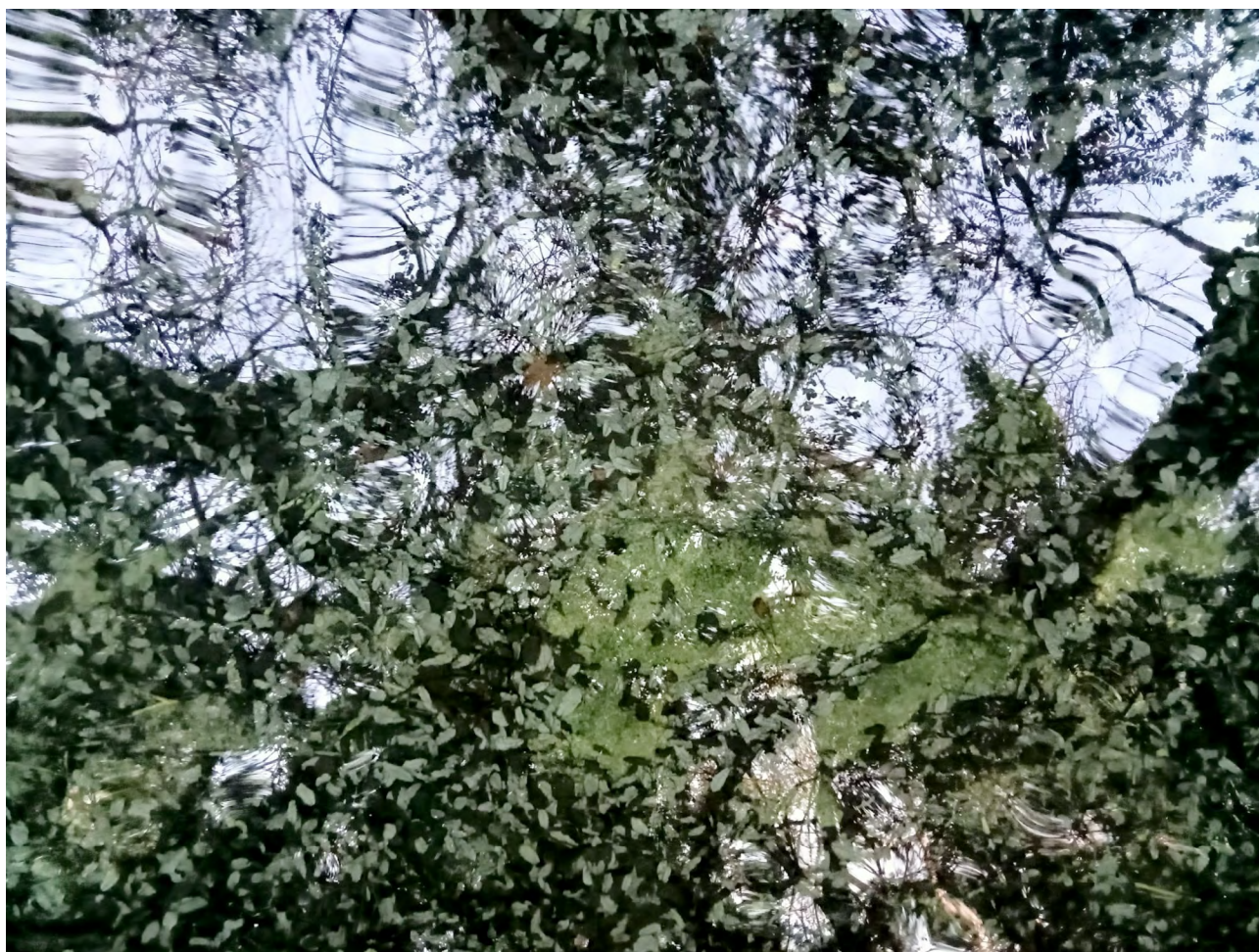
Izaki bana, hainbat, urritzen  
Izaki bana, hainbat, esperoan, esperoaren esperoan  
Izaki bana, hainbat, bere soinu patroia eta korapiloak jarraitzen  
erritmo horretan, Izaki bana, hainbat, sintonizatuta ibilian  
Izaki bana, hainbat, oreka norberan, oreka bestean, oreka desorekan  
orain, Izaki bana, hainbat, eskuak beste norabidetan  
Izaki bana, hainbat, bidean elkar gurutzatzen, hala izan dela jakin gabe  
Izaki bana, hainbat, izarrak izaki zarrak izaki, ahoskatzen, izaki bana  
argi bana aukeratzen, Izaki bana, hainbat, bat azpiko solairuan, bestea goikoan  
Izaki bana, hainbat, kaleak ketuta, etsipenak hartuta  
Izaki bana, hainbat, sistematikoki eta masiboki suntsiturik izaten  
Izaki bana, hainbat, eta biluzik ziren, eta ez ziren ahalketzen ahal  
Izaki bana, hainbat, museo bateko urmaelean gas negar eragileak  
Izaki bana, hainbat, desjabetuta, soinu bateratuan, askoren indarra  
Izaki bana, hainbat, zorabioa gorputzak hartuta  
Izaki bana, hainbat, bizitzaren kontrako gerrari ezezkoan  
Izaki bana, hainbat, eta biluzik ziren, eta itzuli zitzairen biluzia  
Izaki bana, hainbat, bestiari ikusi dizkiozu hamar adarrak, hura desolatuko dutenak  
Izaki bana, hainbat, biluztuko dutenak haren haragiak irentsiko dituztenak  
joan dira dena isilarazten duten sargoriak, Izaki bana, hainbat, eta piztu dira beste suak  
Izaki bana, hainbat, eskuak beste norabidetan  
Izaki bana, hainbat, estali baino, hutsuneak zartatu nahian  
Izaki bana, hainbat, estali baino, hutsuneak zartatu nahian, entzunarazteko  
Izaki bana, hainbat, erretinen erreflexuan, une geografiko zehatz eta irudikatuan  
Izaki bana, hainbat, topografia batean, hemengo bailaratan eta hangoetan  
Izaki bana, hainbat, hemengo kaleetan eta hangoetan  
Izaki bana, hainbat, nolako entzumena halako kultura  
gertu eta urrun, Izaki bana, hainbat, taupadak koherentzia kardiakoan  
Izaki bana, hainbat, grabitateak erabat janda izateari emanak  
Izaki bana, hainbat, barruko eta kanpoko zigarrekin zeraren ostean  
gogamena, gogoaren animalia, mendean, Izaki bana, hainbat, izatearen serbitzura  
Izaki bana, hainbat, eta halako batean argi horrek zaindari guztiak bidali dizkie  
Izaki bana, hainbat, horizontea jan nahian entzunmugan  
Izaki bana, hainbat, urre purpura, eguzkia garia eta lurra  
argia larru gorria, Izaki bana, hainbat  
Izaki bana, hainbat, zu joaten eta biluzik  
Izaki bana, hainbat, noiz balakuka noiz errietan  
Izaki bana, hainbat, balakuen mundutik hoztasun hormatura

soinu bibrazio baten gauzatze materiala, Izaki bana, hainbat  
soinu bibrazio baten gauzatze materiala, Izaki bana, hainbat, fisikoa, energetikoa

Izaki bana, hainbat, haien arnasa, haien ahizpatasunean  
Izaki bana, hainbat, bere baitan nolako gogamena halako izakiak  
Izaki bana, hainbat, denbora eta espazioa ez dira abstrakzioak  
Izaki bana, hainbat, denbora eta espazioa bizi baldintzak  
Izaki bana, hainbat, kontzientzia eta gogamena ez dira abstrakzioak  
Izaki bana, hainbat, kontzientzia eta gogamena bizi baldintzak

Izaki bana, hainbat, poesiaren mintzan bat egiten  
Izaki bana, hainbat, poesiaren intelektu eta erotika mintzan

Izaki bana, hainbat, desagertze dagoen zerbaiten aztarna  
Izaki bana, hainbat, emari





II

camina sesgada por las  
rayas del suelo  
árbol arremolinado el  
horizonte en el cuenco la  
cueva abierta

camina el espacio que nace la  
amantis atrapa la nuca la  
manta amamanta el agua  
ramas troncos pliegues se  
tocan en el punto el color  
álgido la fuga de seres la  
soledad matutina solo el  
perímetro auxiliar

ellas caminan la  
huella abierta dos  
perros sentados dos  
labradores se les parece el  
hocico bien abierto  
el miedo en el oído aguzado  
hasta la médula el  
tuétano bien abierto la  
línea huye en la nuca  
amar el tiempo que mece la

sal densa se parece  
a la sal savia saliva  
sabia la piel asada  
el color sesgado el olor  
al mirar por la axila









El poema que abre este texto es fruto de fermentaciones de otros materiales en los que vengo un tiempo caminando. Pertenecen a algo que voy diciendo con otros sonidos. Pertenecen a un lenguaje sin palabras que he estado escuchando desde temprana edad, y al que apenas logro nombrar. Pertenecen a otras imágenes, a otras sensaciones, a lo que desean y se diluyen. Pertenecen a la escritura que sucede cuando no se escribe. Y ahí cada frase conforma una serie de ritmos y una suerte de cambio de sentido(s).

El segundo poema de este texto fue escrito al pie de *Horizonte nuca*, escultura de Elena Aitzkoa, una de las piezas que conforman la serie *Ur Aitzak*<sup>2</sup>. Ahí, en ese lugar, las líneas huyen en la nuca, cada pliegue pasa a ser otra cosa. Una cosa que ya es. Una cosa que ya fue otra. Que ya es. Y así es nombrada, en ese movimiento fugaz. Ahí, al mirar por la axila de las formas, la sal entra por la boca, y densa se parece a la salvia, a la saliva, se parece a la piel, y desde ahí se esparce en el espacio, el olor, el color.

*Telecoria*<sup>3</sup>, en este texto, es un proceso que resuena y vibra. Resuena con la capacidad de las plantas para esparcir lejos sus semillas. Ese propagar se puede referir también a la capacidad de la escucha para irradiar lejos las vibraciones. Esparcen sus semillas y las hacen vibrar bien lejos para evitar la competencia entre ellas. Esparcen sus semillas, también, para que haya más espacio, para que las plantas no estén demasiado juntas. Y se esparcen también, para ocupar otros territorios. Y así, con los años, en ese movimiento fugaz, con el tiempo, llegan a nuevos lugares y espacios. Así por el agua, así por el aire, por los animales, ramas, en el pelo, en un poro de piel. La telecoria que producen los humanos, nacida hace 10.000 años, se llama agricultura.

Las semillas, tan infinitesimales, tan enormes, tan sabias, contienen un potencial que apenas se acierta a nombrar. Esparcen lo que es escucha y suena para que irradie y vibre bien lejos.

Tan infinitesimal, tan enorme, tan sabia. Así funciona la imaginación. La manera en la que se mueven las semillas se parece al proceso de la imaginación. Tan frágil, tan fuerte. «La imaginación pasa de cuerpo a cuerpo, de manera imperceptible, a ras del suelo» (Rozas, 2022: 116), de flujo a flujo, saliva a saliva, sabia la salvia, pelo a pelo, poro a poro.

Las palabras, sus sonidos, imágenes y gestos, se esparcen en el proceso de la imaginación. Un eco en las montañas que engendra otros ecos. Un eco en el valle que engendra otros ecos. Otros ríos, otras fuentes, otros estratos. Somos seres oscilantes, campos gravitacionales. En cada instante abrimos un potencial, en cada instante, el pliegue, la posibilidad de cruzar el umbral.

La imaginación abre los posibles. Cada vez que nos abrimos a ella, cada vez que nos decimos con, de nuestra conciencia emergen ondas cuyo mecanismo de producción no conocemos. Vibración de lo que no puede ser nombrado. De lo que no acierta a ser. De lo que está a la espera. ¿La espera? ¿Qué es la espera para una persona de pie, para un animal, para alguien

---

<sup>2</sup> *Ur Aitzak*, seis esculturas de Elena Aitzkoa expuestas en el atrio de Azkuna Zentroa (Bilbao) entre 2022 y 2024. Ligadas a su trabajo de voz y poesía, anfibias y mutantes, las piezas se mueven en el espacio, pura metamorfosis entre las cosas y los seres.

<sup>3</sup> *Telecoria*, en resonancia con Marc Badal y lo que nos explicó sobre ella en la presentación de libro *La dispersión de las semillas*, de Henry D. Thoreau en la librería KaXilda (Donostia), el 28.2.24.

que está muriendo, para una respiración, para una expiración, para una resonancia, para un proceso de fermentación, para una semilla? ¿Qué es la espera en la desesperación? La desesperación, decía Adrienne Reich, «excepto cuando obedece a la derrota física y moral absoluta, es el fracaso de la imaginación. En este sentido, a la inversa, no caer, cuando hubiera sido lógico, comprensible, es, diremos, un triunfo de la imaginación» (Gopegui, 2019: 76).

El tercer fragmento de este texto, este mismo, está dedicado a Lyn Hejinian y Steve Paxton, a los dos juntos y a cada uno de ellos. Los dos murieron en febrero de 2024. Febrero, *otsaila*, *otso-hila*, mes de lobos en euskera, también mes de los muertos si escuchamos los sonemas. *Otso-hila*, que este año trajo lluvias y esparció semillas con el viento. «Time is a series of unrelated sentences to be reread and then rewritten»<sup>4</sup>, escribe Lyn en su poemario *Tribunal* (Hejinian, 2019: 19). «What is my body doing when I am not conscious of it?»<sup>5</sup>, escribe Steve en *Gravity* (Paxton, 2018: 18). Poeta del lenguaje, coreógrafo de la vida, en sus líneas, movimientos, haceres y observaciones, siempre he pensado que Steve y Lyn se sabían y se leían mutuamente. Eso ha sucedido en mi imaginación y, tras sus muertes, he recreado ese encuentro, entre California y Vermont, entre el océano y las cascadas, los musgos y los líquenes de la costa Este. En la imaginación nos recreamos continuamente y, al hacerlo, recreamos el mundo (Arnau, 2022). En la mente finita, el acto incesante y efímero de la creación. Un vibrar, un eco en la montaña que engendra otros ecos. Recreación continua de lo que somos, fuimos y podemos llegar a ser, aún sin saberlo.

Todo cambio surge de un proceso de deseo y de imaginación. Llamaré aquí deseo a un proceso que abarca todo el cuerpo y activa procesos de erotización. El deseo, su extremo, la aversión, también activa procesos de erotización. Pero escucho aquí lo que se abre mediante el deseo, no a lo que cierra la aversión. A lo que deja que la sangre y la energía que acompaña la sangre, circule. No a lo que tapone o bloquee, sino a lo que abre la axila y desde ahí, los olores, y desde ahí la erotización, todas esas irradiaciones que permiten que la cosa se vivifique, que la piedra sea más piedra (Rozas, 2022), al igual que en el hecho poético, ese umbral entre lo intelectual y lo erótico, al igual que las semillas.

Un cuerpo desnudo muestra que un cuerpo nunca acaba en sí mismo. Un cuerpo desnudo muestra que un cuerpo nunca empieza en sí mismo. Digo desnudez, por el humano, ese animal desnudo, y no porque hace unas líneas se ha colado la palabra erotización en los poros de este texto. Digo desnudez porque otros seres nunca están desnudos. Simplemente, son.

Una cosa que ya es. Una cosa que ya, otra. Otra que ya es. Aún si no es nombrada. El saber que todo quiere nombrarlo. El hambre insaciable de un tipo de saber, del nombrar, que fantasea con atrapar, para clasificar. Digo fantasear, porque la fantasía, a diferencia de la imaginación vuela demasiado alto y vuela demasiado rápido, ingrávida, y, tal vez, al llegar a demasiados sitios no llega a ninguno. Desde esa desnudez, un estar que va más allá del cuerpo físico. A algo que va más allá, de eso que somos, fuimos y podemos llegar a ser, aún sin saberlo.

Ese lugar, ese tiempo, en el que los nombres ya no. Esperar, tal vez, a que lleguen.

<sup>4</sup> El tiempo es una serie de frases inconexas, para ser leídas y reescritas. Traducción de la autora.

<sup>5</sup> ¿Qué hace mi cuerpo cuando no soy consciente de ello? Traducción de la autora.





## REFERENCIAS

- Arnau, J. (2022). *La mente del mundo*. Galaxia Gutenberg.
- Gopegui, B. (2019). *Ella pisó la luna*. Random House.
- Hejinian, L. (2019). *Tribunal*. Omnidawn Publishing.
- Paxton, S. (2018). *Gravity*. Contredanse.
- Rozas, I. (2022). *Sonar la voz. 9 ensayos y 9 partituras*. Consonni.

## IMÁGENES

Las imágenes de *Telecoria* son fruto del caminar y de momentos en los que la escritura sucede cuando no sucede. A veces sola, a veces acompañada. Forman parte de un libro en el que vengo un tiempo caminando.